

出國報告（出國類別：其他）

## 參加 2019 泰國秋季旅展及觀光推廣活動 出國報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會

姓名職稱：事業管理處楊雯惠科長

清境農場房素米主任

福壽山農場李昭漢技術員

派赴國家：泰國

出國期間：108 年 8 月 19 日至 8 月 27 日

報告日期：108 年 11 月 6 日

## 內容摘要：

為拓展及深耕場，宣傳國軍退除役官兵輔導委員會所屬農場豐富生態資源與秀麗風光，由輔導會事業管理處科長楊受惠與清境農場主任房素米、福壽山農場技術員李昭漢參加交通部觀光局委託台灣觀光協會所組團辦理之泰國觀光推廣活動，開拓輔導會農場觀光旅遊業務。本次藉由參加推廣會、泰國旅展及臺灣旅遊產品說明會，透過參與、展示及洽商活動模式，增進兩方旅遊業者及民眾交流，同時透過本次活動過程瞭解及掌握泰國(曼谷)國民旅遊意向及市場動態，提出心得及建議事項，作為未來行銷宣傳措施調整之參考，俾規劃合宜套裝旅遊行程，逐步拓展泰國旅客來臺市場，開創客源新契機。

# 目 錄

壹、目的 .....	1
貳、觀光推廣行程 .....	2
參、活動紀要 .....	3
一、臺灣觀光推廣會 .....	3
二、參加泰國國際旅展 .....	4
三、臺灣旅遊產品說明會 .....	5
肆、心得與建議 .....	7

## 壹、目的

配合政府「新南向政策」及「Tourism 2020-臺灣永續觀光發展方案」，並為拓展國軍退除役官兵輔導委員會(以下簡稱本會)所屬農場海外觀光市場，由本會事業管理處科長楊雯惠、清境農場主任房素米與福壽山農場技術員李昭漢共同參加2019泰國秋季旅展及觀光推廣活動，廣續開發東南亞新興市場，並宣傳農場豐富生態資源與秀麗風光。

我國自105年8月1日開放泰國觀光客免簽證，促進觀光目的遊客遽增，107年泰國來臺旅客32萬人次，較前一年度增加9.43%，今(108)年1-7月泰國來臺旅客已達232,909人，較107年同期(180,225)增加52,684人，增加29.23%。在臺灣的外國觀光客當中，泰國觀光客總量排名第九名，但是增加率排名第三名、僅次於俄羅斯與中國。

泰國國際旅展(Thai International Travel Fair)為當地規模最大的展銷合一型旅展，於每年春、秋兩季定期舉辦，觀光局委託台灣觀光協會組團參加，期藉由旅展加強曝光宣傳，加深泰國民眾對臺之印象，吸引更多泰國觀光客來臺，並於曼谷舉辦臺灣觀光推廣會，邀請泰國當地旅遊公會、航空公司、旅遊業者及媒體共同參與，提供臺泰雙方洽談合作平臺，使業者了解當地旅遊需求，同時藉由媒體宣傳增加曝光度，有助於行銷推廣效率，促進旅展銷售成績。

爰此本會參加泰國旅展及相關觀光推廣活動，透過旅展展場以及後續針對業者之觀光說明會進行現場行銷及解說，積極宣傳本會農場美景及特色，加深泰國民眾對輔導會農場之印象。另了解當地文化差異及旅遊習慣，作為未來行銷宣傳措施調整之參考，俾規劃合宜套裝旅遊行程，逐步拓展泰國旅客來臺市場。

## 貳、觀光推廣行程

此次行程配合台灣觀光協會所安排規劃活動，自108年8月19日起至108年8月27日止，共計9日。每日主要行程如下：

日期	行程
8月19日 (星期一)	去程：桃園→泰國(曼谷)
8月20日 (星期二)	臺灣觀光推廣會及交流餐會 地點: InterContinental Bangkok
8月21日 (星期三)	拜會駐泰國代表處 旅展臺灣館整備
8月22-25日 (星期四至日)	泰國國際旅展 地點：Impact Arena, Exhibition and Convention Center
8月26日 (星期一)	臺灣旅遊產品說明會 地點：交通部觀光局曼谷辦事處
8月27日 (星期二)	返程：泰國(曼谷)→桃園

## 參、活動紀要

### 一、臺灣觀光推廣會

臺灣觀光推廣會是針對泰國當地約 110 家旅遊業者與媒體記者進行 B TO B 介紹臺灣旅遊景點及行程，是本次台灣觀光協會組團的重點活動之一。8 月 20 日下午 3 點準時展開推廣會，當地旅遊業者與媒體記者報名非常踴躍，本會清境及福壽山農場在推廣會上利用簡報搭配泰語介紹農場美麗風光、四季景色以及各種表演及節慶活動，獲得大家激讚的目光。後續與業者面對面行銷時，業者對於臺灣高山涼爽溫度、農場的體驗活動、四季花卉、美麗景緻，以及本會農場早年與泰國間的農業交流過程及成果均表示出高度興致，推廣會因當地業者參與熱絡，延到 5 點多才開始交流晚宴。

後續與當地業者及記者進行交流晚宴，由交通部觀光局泰國辦事處巫宗霖主任主持，巫主任以風趣感性的方式介紹臺灣文化及各地美麗風光，藉由特色旅遊的介紹讓當地旅遊業了解臺灣的文化特色及旅遊重點，也讓當地業者對於臺灣各地風光之美留下很好的印象，有效的促進臺灣觀光。





運用清境農場影片資料介紹綿羊秀



農場提供觀光推廣活動抽獎禮品



臺泰主要代表與旅遊業者一同合影

## 二、泰國國際旅展

8月21日上午拜訪駐泰代表處，福壽山及清境農場各自贈送該場自產茶葉禮盒，感謝童振源大使近年來對本會高山農場的重視，不遺餘力地向泰國民眾介紹臺灣及本會高山農場的美。當日下午全團團員赴展館現場進行整備工作，整理旅展期間所需之文宣品、紀念品等，完成場地佈置及維持環境清潔。

泰國國際旅展(Thai International Travel Fair, TITF)每年舉辦春秋兩次，以往展覽會場安排在曼谷市中心的詩麗吉皇后會展中心，展期 5 天(星期三至星期日)，本次是泰國旅展移至 IMPACT 後臺灣第一次組團參加且展期縮短為 4 天(8 月 22 日至 8 月 25 日，星期四至星期日)。**IMPACT** 是泰國舉行國際級活動的多功能場館，共 5 個主場館，場地寬廣且硬體設施十分完善，但因 **IMPACT** 位於曼谷北郊且距離最近的捷運站仍有近 20 公里的距離，在交通順暢時約 30 分鐘抵達，如遇到傍晚尖峰時間可能長達 1 小時以上，使得來參觀展覽的遊客不若往年踴躍。

本次臺灣館參展單位有 35 組，共計 67 人，臺灣館內展攤主要以北、中、南、東做為分區，本會及清境、福壽山農場展攤則劃分在中區。各單位於展出期間派員進駐解說及行銷，並發放相關宣傳資料。本次觀光協會邀請「鐵四帝文化藝術創意舞蹈團」演出獨創專屬台灣人的舞風--家將民俗舞蹈，另透過文化解說、家將面具展演及臉譜紙卡彩繪，傳達台灣宗教文化精粹。另邀請木匠兄妹辦理木湯匙 DIY 活動，讓民眾在現場體驗並帶回獨一無二的手工藝品。此外每天藉由臺灣休閒農業發展協會檸檬愛玉試飲以及三點一刻現煮珍珠奶茶試喝，成功創造話題讓參觀民眾遊客駐足排隊。

本次觀光局駐泰辦事處設計集章換贈品(雨傘)的活動，而本會聯合展攤就位於觀光局詢問處旁，因此很多民眾一拿到集點卡就會先到我們展攤，清境及福壽山農場則藉此機會邀請民眾前往農場 facebook 官方粉絲專頁按讚，對本會農場有興趣的民眾還可透過 QR code 連結農場官網，藉由建置的泰文網頁更進一步瞭解農場。四天展覽期間，觀光局駐泰辦事處除邀請了泰國當地媒體前來臺灣館採訪外，更邀請當地著名網紅一起來衝臺灣館人氣。



向旅遊業者或遊客解說農場現況





接受泰國媒體訪問，推廣本會農場



利用臺灣館小舞台進行本會清境及福壽山農場介紹並搭配有獎徵答活動行銷農場



鐵四帝文化藝術創意舞蹈團演出活動

木匠兄妹木湯匙 DIY 活動



臺灣全體代表團合照

### 三、臺灣旅遊產品說明會

本次透過觀光局泰國辦事處協助，安排於旅展結束後隔日(8月26日)下午假該辦事處辦理本會高山農場旅遊產品說明，旅展前辦事處已利用電子信箱或通訊軟體將說明會訊息傳達相關業者，於展覽4天期間亦當面邀請了不少包裝臺灣旅遊線的業者。

本會於說明會當天準備農場介紹摺頁及文宣小品，辦事處亦提供豐富的臺灣旅遊宣傳品，當日共有45-50位業者或媒體參加說明會，由觀光局泰國辦事處巫宗霖主任開場歡迎對包裝臺灣旅遊線有興趣的旅遊業者及媒體，接著由本會楊雯惠科長透過簡報針對三高山農場位置、交通、四季景色、特色活動及餐飲住宿服務提出說明，並透過有獎徵答與現場互動。之後有臺灣旅遊業者針對該公司產品及合作模式進行簡報，最後再由巫主任介紹臺灣宗教活動搭配觀光旅遊做為總結。



本會向泰國業者介紹三高山農場情形



介紹臺灣景色後進行有獎徵答活動

說明會現場另擺設臺灣辦手禮



觀光局巫宗霖主任與本會代表合影

## 肆、心得與建議

近年來本會與高山農場每年配合台灣觀光協會參加泰國春季或秋季國際旅展，向泰國民眾推廣來臺灣旅遊也能到本會農場體驗大自然之美。對於泰國民眾而言，清境農場交通較為福壽山與武陵農場便利些，行程路較為容易安排與規劃，故清境農場在泰國旅遊市場較具知名度。針對本次推廣活動有下列幾點建議：

### 一、包裝農場優勢條件，吸引泰人深度旅遊：

泰國屬於熱帶性氣候，氣候炎熱且潮濕，反觀本會三高山農場，海拔高度均超過 1500 公尺，全年平均氣溫約 16 °C，相較泰國高溫濕熱益顯涼爽宜人，氣候環境頗具優勢。本會三高山農場四季分明，四季皆有不同自然景觀與花卉，農場相關農特產品(如茶葉、蜜蘋果、水蜜桃及杭菊)對泰國遊客均深具吸引力，再搭配體驗活動(如牧羊人體驗、採果體驗等)包裝成套裝主題體驗遊程，以吸引泰國旅客增加來場旅遊停留天數。

### 二、掌握當地旅遊型態，規劃合宜配套措施：

近年來泰國來臺旅遊人次大增，泰國人對臺灣旅遊已經不像往年陌生，但會屬農場除清境農場較具知名度外，其他農場對泰國人而言多半還是陌生的。展覽期間除了部分經營泰國團的旅行業者會親自到本會展攤洽談小包團的可行性外，一般民眾對於臺灣的交通及地域性不甚熟悉，對於各景點之間串連方式也比較模糊。因此各農場仍應評估與旅行社配合，朝向以人文、有深度的小包團方式旅遊，另可配合臺灣好行、臺灣觀巴路線，以旅遊線的方式串連鄰近其它著名景點推廣，對於團客或是自由行的遊客都是比較有效的資訊。

### 三、透過合宜的宣傳文宣，提高行銷廣告效果：

本會以往所使用之宣傳摺頁 DM 均為單一版本一體適用型式，對於東南亞遊客而言，現已考量當地遊客使用之語言，因地制宜開發新版本。考量參展的性質以及配合台灣觀光協會參加旅展寄送文宣品之海運費用，未來農場可將重要資訊(如位置及交通路線)彙整成單張 DM 再搭配原有文宣於旅展上推廣，即利用單張 DM 廣發，針對想瞭解詳情之民眾則可進一步提供完整文宣，如此可解決參展多日後文宣不夠發送之問題。

#### 四、透過業者說明會方式，提升輔導會農場知名度：

自去(107)年開始，本會為了開拓市場吸引新客源，與招徠重遊客再訪，實際採取與國外當地旅遊業者進行面對面簡報推廣介紹，並首度於港澳地區嘗試辦理，成效良好。本次透過觀光局泰國辦事處協助，安排於旅展結束後隔日辦理本會高山農場旅遊產品說明，透過完整的說明與交換意見，使更多泰國業者能瞭解本會高山農場的美，更增加泰國旅遊業者將本會農場納入臺灣行程包裝之意願，因此未來可考慮赴其他國家推廣時，亦以主動出擊的方式，有效增加農場知名度。